

CCT711119



WiFer

Schneider Electric



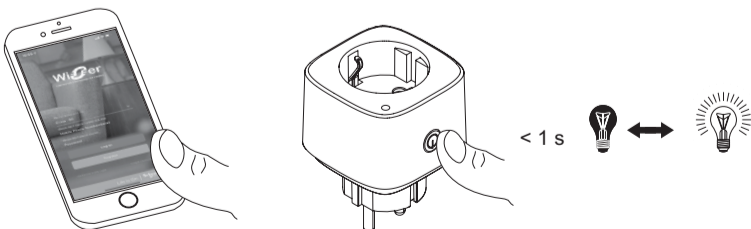
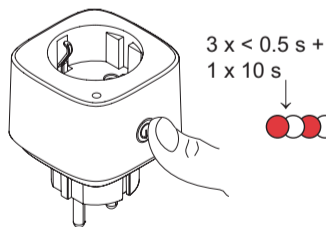
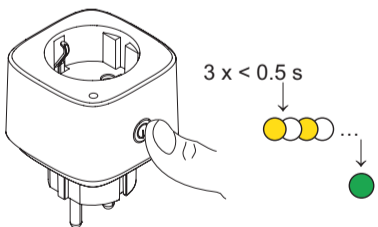
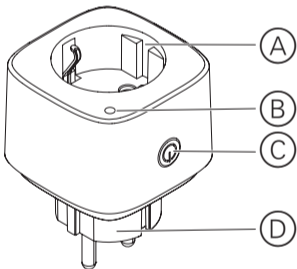
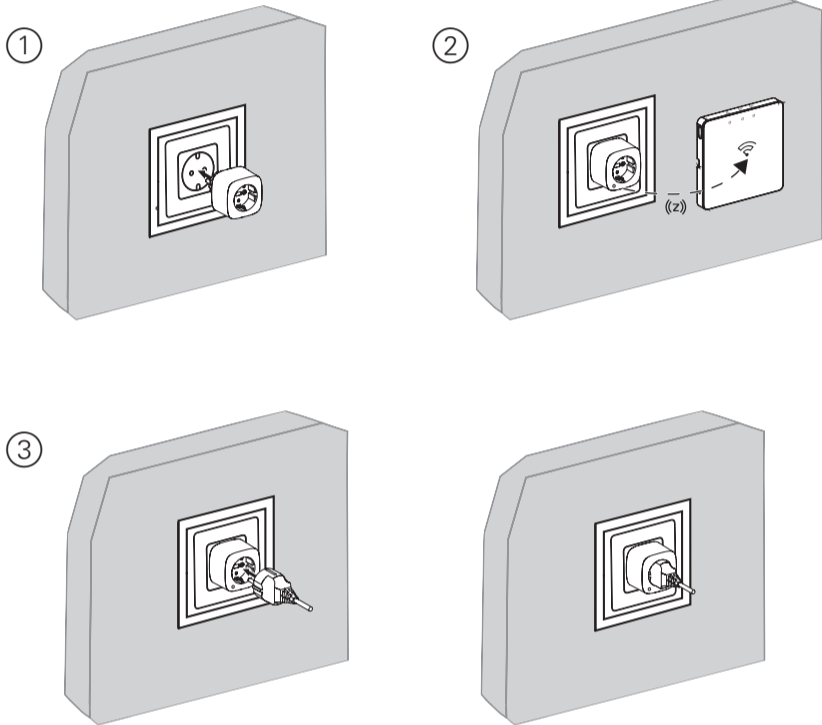
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

M 300 W



Warunki wstępne

Pobierz aplikację Wisernet app na swój smartfon i zainstaluj Wisernet Gateway/Hub (dalej zwany Wisernet Gateway) aby skonfigurować i sterować urządzeniami Wisernet.

Dodatkowe informacje o systemie

Szczegółowe informacje na temat produktu są dostępne w Podręczniku użytkownika systemu: Zeskanuj kod QR lub użyj łącza.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wisernet\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wisernet_eu/)

Opis produktu

Inteligentne gniazdo 16 A (zwane dalej gniazdem) służy jako łącznik do sterowania różnymi urządzeniami elektrycznymi, takimi jak lampy podłogowe, radia, wentylatory lub ekspresy do kawy.

Gniazdo może również mierzyć zużycie energii podłączonych urządzeń.

Gniazdo nie może być wykorzystywane do sterowania aplikacjami związanymi z bezpieczeństwem.

Opcje sterowania

**Sterowanie w domu:** Do sterowania gniazdem w domu za pomocą aplikacji Wisernet konieczna jest bramka komunikacyjna Wisernet.

**Sterowanie w pomieszczeniach:** Aby sterować gniazdem za pośrednictwem innych urządzeń Wisernet, można je sparować. Urządzenia Wisernet muszą być w tej samej sieci Zigbee.

**Bezpośrednia obsługa:** Gniazdem można zawsze sterować bezpośrednio w miejscu montażu. W tym celu można włączyć i wyłączyć gniazdo za pomocą przycisku obsługowego.

Funkcje:

- Ręczne i zdalne włączanie i wyłączanie podłączonych urządzeń za pomocą aplikacji
- Ustawianie przełącznika czasowego lub harmonogramu (za pomocą aplikacji)
- Widoczność stanu obciążenia (za pośrednictwem aplikacji)
- Pomiar i wizualizacja zużycia energii (za pośrednictwem aplikacji)

Wybór miejsca montażu

Umieścić gniazdo Wisernet w gnieździe sieciowym, które nie jest ukryte za dużymi obiektami lub meblami ograniczającymi odbiór sygnału radiowego, takimi jak lodówki lub szafy.

Podłączenie gniazda

- Włożyć gniazdo do odpowiedniego gniazda sieciowego.
- Podłączyć gniazdo do bramki komunikacyjnej Wisernet.
- Wpiąć odpowiednie urządzenia.

UWAGA

- Gniazdo może być używane tylko w pomieszczeniach.
- Aby odłączyć gniazdo od źródła zasilania, należy wyjąć je z gniazda sieciowego lub wyłączyć bezpiecznik w obwodzie wejściowym.
- Nie podłączać gniazda kolejno do innego gniazda.
- Gniazdo należy podłączać wyłącznie do gniazda sieciowego wyposażonego w przewód uziemienia.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Elementy obsługowe

- A) Gniazdo przystosowane do uziemienia ochronnego i standardowych europejskich wtyczek
- B) Dioda stanu
- C) Przycisk obsługowy
- D) Oprawa wtykowa do europejskiego gniazda sieciowego wyposażonego w przewód uziemienia

Ustawianie gniazda

Łączenie z bramką komunikacyjną Wisernet



Aby połączyć się z dostępną siecią Zigbee, trzykrotnie naciśnij krótko (< 0,5 s) przycisk obsługowy.

Po pomyślnym połączeniu z bramką komunikacyjną Wisernet dioda stanu zmienia kolor na zielony na 10 s, a następnie wyłącza się.

Parowanie z innymi urządzeniami Wisernet

Aby sterować produktem w trybie sterowania w pomieszczeniach, można go sparować z innymi urządzeniami Wisernet w ramach tej samej sieci Zigbee.

Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika systemu.

Resetowanie gniazda



Naciśnij krótko (< 0,5 s) przycisk obsługowy trzy razy, a następnie naciśnij długo przycisk obsługowy jeden raz przez > 10 s i < 15 s, aby przywrócić domyślny tryb fabryczny gniazda.

Po zwolnieniu przycisku dioda stanu miga przez kilka sekund na zielono, a następnie wyłącza się, co wskazuje, że gniazdo można ponownie podłączyć do Wisernet bramkę komunikacyjną.

Wszystkie dane konfiguracji, użytkownika i sieci są kasowane. Oznacza to:

- Brak łączności z innymi urządzeniami lub pomieszczeniami
- Brak ustawień przełącznika czasowego

Obsługa gniazda



Gniazdem można sterować zdalnie przez aplikację Wisernet.

Wskazania diody stanu



Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika systemu.

Rozwiązywanie problemów



Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika systemu.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	AC 220–240 V, 50 Hz
Moc znamionowa	3680 W
Prąd znamionowy	16 A
Tryb czuwania	Maks. 0,5 W
Temperatura pracy	od 0°C do 35°C
Przewód neutralny	Wymagany
Zabezpieczenie przeciwzwarciowe	Wyłącznik nadprądowy 16 A
Stopień ochrony IP	IP20
Częstotliwość pracy	2405 - 2480 MHz
Maks. moc transmisji bezprzewodowej	<10 mW
Wymiary produktu (wys. x szer. x gł.)	60 x 60 x 65 mm
Certyfikacja	Zigbee 3.0

Wyrzucając urządzenie, należy oddzielić je od odpadów domowych i przekazać do oficjalnego punktu zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

Znaki towarowe

- Zigbee® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Zigbee Alliance.
- Apple® i App Store® są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.
- Google Play™ Store i Android™ są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Google Inc.
- Wisernet™ jest znakiem towarowym i własnością firmy Schneider Electric, jej spółek zależnych i afiliowanych.

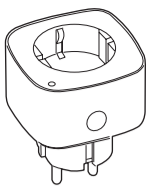
Inne marki i zastrzeżone znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym Schneider Electric Industries oświadcza, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi przepisami DYREKTYWY 2014/53/UE W SPRAWIE URZĄDZEŃ RADIOWYCH Deklarację zgodności można pobrać ze strony: [se.com/docs](http://se.com/docs).

Schneider Electric Industries SAS

Pytania dotyczące kwestii technicznych prosimy kierować do krajowego Centrum obsługi klienta. [se.com/contact](http://se.com/contact)



CCT711119

Wi-Fi

Schneider  
Electric

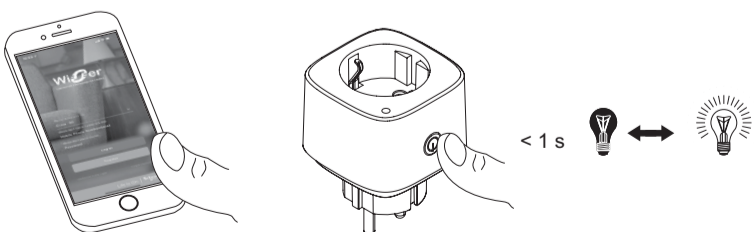
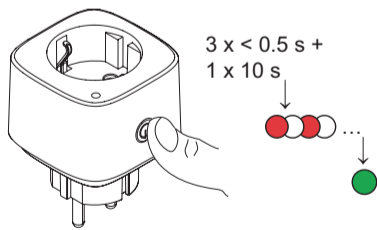
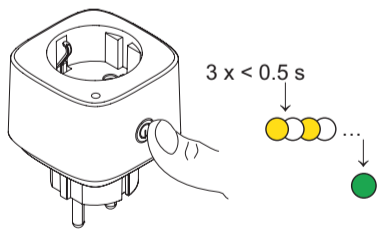
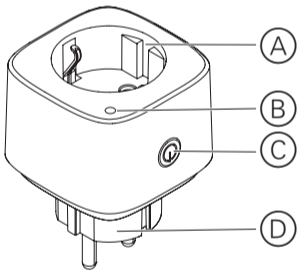
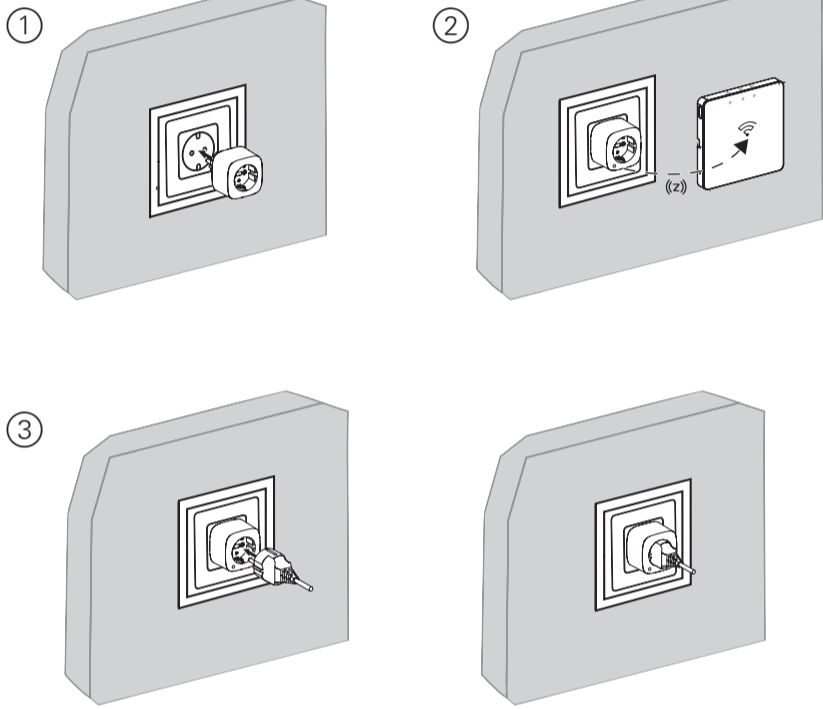
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



## Előfeltételek

Töltse le a **Wiser alkalmazást** okostelefonjára, és telepítse a **Wiser központot** (a továbbiakban: Wiser központ) a Wiser eszközök konfigurálásához és vezérléséhez.

## További rendszerinformációk

A részletes termékinformáció a rendszer felhasználói útmutatójában található az interneten: Olvassa be a QR-kódot, vagy kövesse a hivatkozást:



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

## A termék ismertetése

A SmartPlug 16A (a továbbiakban: dugasz) különböző elektromos eszközök, például padlólámpák, rádiók, ventilátorok vagy kávégépek vezérlésére szolgáló dugóadapter.

Az adapter a csatlakoztatott eszközök fogyasztását is méri.



A dugaszt nem szabad biztonsági alkalmazások vezérlésére használni.

## Vezérlő opciók

**Az otthon felügyelete:** A dugasz **Wiser alkalmazás** segítségével történő otthoni vezérléséhez szükség van a Wiser Központi egységre.

**Helyiség-vezérlés:** A dugasz más Wiser készülékeken keresztül is vezérelhető, ehhez párosítani lehet ezekkel a készülékekkel. A Wiser készülékeknek ugyanabban a Zigbee-hálózatban kell lenniük.

**Közvetlen működtetés:** A dugasz mindig vezérelhető közvetlenül a helyszínen. Ehhez a dugasz a kezelőgombbal be- és kikapcsolható.

## Funkciók:

- A csatlakoztatott eszközök kézi és bekapcsolása manuálisan, valamint alkalmazás segítségével távolról
- Időzítő vagy ütemterv beállítása (alkalmazáson keresztül)
- A terhelési állapot láthatósága (alkalmazáson keresztül)
- Az energiafogyasztás mérése és megjelenítése (alkalmazáson keresztül)

## A telepítési hely kiválasztása

Helyezze a dugaszt olyan csatlakozóaljzatba, amelyet nem takarnak el a rádióvétel lehetőségét csökkentő nagy tárgyak vagy bútorok, például hűtőszekrények vagy szekrények.

## A dugasz csatlakoztatása

- Dugja be a dugaszt egy megfelelő aljzatba.
- Csatlakoztassa a dugaszt a Wiser Központi egységhez.
- Mindig megfelelő készüléket használjon..

## VIGYÁZAT

- A dugaszt csak beltérben szabad használni.
- A dugasz áramellátásának megszüntetéséhez húzza ki a dugaszt a csatlakozóaljzathoz, vagy kapcsolja ki a bejövő áramkör biztosítékát.
- Egymás után ne csatlakoztassa a dugókat.
- A dugaszt csak olyan elektromos csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa, amely rendelkezik védőföldeléssel.

**A jelen utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását eredményezi.**

## Kezelőelemek

- Csatlakozóaljzat védőföldeléshez és szabványos európai dugókhöz
- Állapotjelző LED
- Kezelőgomb
- Dugó európai földelt csatlakozóaljzathoz

## A dugasz beállítása

## Csatlakoztatás a Wiser Központi egységhez

Az elérhető Zigbee hálózathoz való csatlakozáshoz nyomja meg 3-szor röviden (<math>< 0,5\text{ mp}</math>) a kezelőgombot.

A Wiser Központi egységhez való sikeres csatlakozáskor az állapotjelző LED 10 másodpercig zölden világít, majd elalszik.

## Párosítás más Wiser készülékekkel

A termék helyiség-vezérlés üzemmódban is vezérelhető, ehhez párosítható az ugyanabban a Zigbee-hálózatban lévő más Wiser készülékekkel.

További részletek a rendszer felhasználói útmutatójában találhatók.

## A dugasz alaphelyzetbe állítása

Nyomja meg a kezelőgombot 3-szor röviden (<math>< 0,5\text{ mp}</math>), majd egyszer hosszan, 10 és 15 másodperc közötti ideig, hogy a dugasz visszaálljon a gyári alaphelyzetbe.

A gomb felengedése után az állapotjelző LED néhány másodpercig zölden villog, majd kialszik, jelezve, hogy a dugasz ismét csatlakoztatható a Wiser Központi egységhez.

Minden konfigurációs adat, felhasználói adat és hálózati adat törlődik. Ezután:

- Nincs kapcsolat más eszközökkel vagy helyiségekkel
- Nincs időzítőbeállítás

## A dugasz működtetése

A dugasz a **Wiser alkalmazással** távolról is vezérelhető.

## Az állapotjelző LED viselkedése

Lásd a rendszer felhasználói útmutatóját.

## Hibaelhárítás

Lásd a rendszer felhasználói útmutatóját.

## Műszaki adatok

Névleges feszültség	AC 220 - 240 V, 50/ Hz
Névleges teljesítmény	
Névleges áramerősség	16 A
Készenlét	Maximum 0,5 W
Üzemi hőmérséklet	0-35°C
Nullavezető	Szükséges
Biztosítékvédelem	16 A-es megszakító
IP védelmi osztály	IP20
Működési frekvencia	2405 - 2480 MHz
Kisugárzott rádiófrekvenciás maximális teljesítmény	<math>< 10\text{ mW}</math>
A termék méretei (Ma x Szé x Mé)	60 x 60 x 65 mm
Tanúsítvány	Zigbee 3.0

A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással kivédhető az emberek és a környezetet érintő, esetleges negatív hatások.

## Védjegyek

- A Zigbee® a Zigbee Alliance bejegyzett védjegye.
- Az Apple® és az App Store® az Apple Inc. márkanévei vagy bejegyzett védjegyei.
- A Google Play™ Store és az Android™ a Google Inc. márkanévei vagy bejegyzett védjegyei.
- A Wiser™ a Schneider Electric, leányvállalatainak és kapcsolt vállalkozásainak a védjegye.

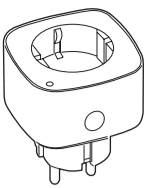
Az egyéb márkák és bejegyzett védjegyek a tulajdonosaik tulajdonát képezik.

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Schneider Electric Industries kijelenti, hogy ez a termék megfelel a RÁDIÓBERENDEZÉSEKRŐL SZÓLÓ 2014/53/EU IRÁNYELVBEN foglalt alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő címen: [se.com/docs](http://se.com/docs)

## Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal. [se.com/contact](http://se.com/contact)



CCT711119

Wiser™

Schneider  
Electric

LED...W

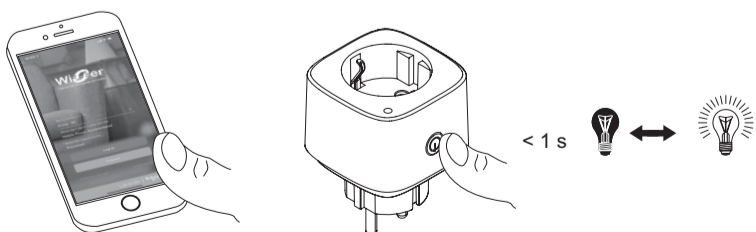
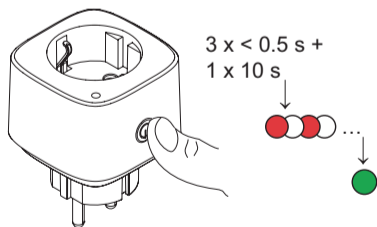
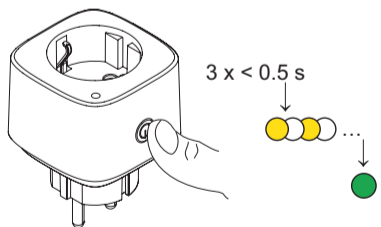
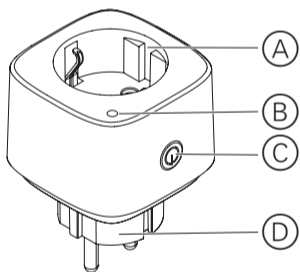
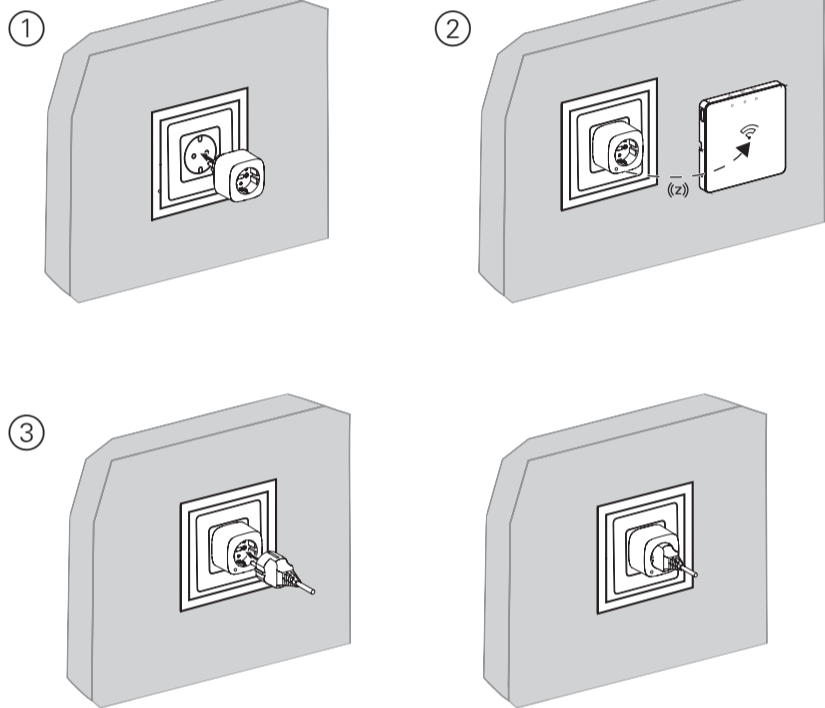
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



ro CS Wiser Priză inteligentă 16 A

## Cerințe preliminare

Descărcați aplicația Wiser pe smartphone și instalați Wiser Gateway/Hub (denumit în continuare Wiser Gateway) pentru a configura și controla dispozitivele Wiser.

## Informații suplimentare despre sistem

Informații detaliate despre produs sunt disponibile online în ghidul de utilizare a sistemului: Scanați codul QR sau accesați linkul.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

## Familiarizarea cu produsul

Priza inteligentă 16 A (denumită în continuare „priză”) este utilizată ca adaptor de priză pentru controlul diferitelor dispozitive electrice, de exemplu lămpi de podea, aparate de radio, ventilatoare sau cafetiere.

Priza poate măsura de asemenea și consumul de energie al dispozitivelor conectate.

**i** Priza nu trebuie utilizată pentru controlul dispozitivelor de siguranță.

## Opțiuni de control

**Controlul întregii case:** Pentru a controla priză din casă prin aplicația Wiser, veți avea nevoie de Wiser Gateway.

**Controlul unei camere:** Pentru a controla priză prin intermediul altor dispozitive Wiser, aceasta poate fi asociată cu dispozitivele. Dispozitivele Wiser trebuie să fie în aceeași rețea Zigbee.

**Funcționare directă:** Priza poate fi controlată oricând direct de la fața locului. Pentru aceasta, puteți să porniți și să opriți priză folosind butonul de operare.

## Funcții:

- Pornirea și oprirea dispozitivelor conectate manual și de la distanță, prin intermediul aplicației
- Setarea unui temporizator sau a unui orar (prin aplicație)
- Vizibilitatea stării sarcinii (prin aplicație)
- Măsurarea și monitorizarea consumului de energie (prin intermediul aplicației)

## Alegerea locului de instalare

Fixați priză în socluri de prize care nu sunt ascunse în spatele mobilei sau a obiectelor mari care reduc recepția radio, cum ar fi frigiderul sau dulapurile.

## Conectarea prizei inteligente

- 1 Introduceți priză inteligentă într-un soclu de priză adecvat.
- 2 Conectați priză inteligentă la Wiser Gateway.
- 3 Introduceți dispozitive adecvate.

## ATENȚIE

- Priza trebuie utilizată numai în interior.
- Pentru a deconecta priză inteligentă de la sursa de alimentare, scoateți-o din soclul de priză sau dezactivați siguranța în circuitul de intrare.
- Nu conectați prize inteligente în serie.
- Conectați priză numai la un soclu de priză din rețea cu împământare de protecție.

**Nerespectarea acestor instrucțiuni duce la deteriorarea dispozitivului.**

## Elemente de operare

- A Soclu pentru împământare de protecție și prize standard europene.
- B LED de stare
- C Butonul de operare
- D Adaptor de priză pentru soclul de priză europeană cu împământare de protecție

## Setarea prizei

## Conectarea la Wiser Gateway

Apăsați scurt (<math>< 0,5\text{ s}</math>) butonul de operare de 3 ori pentru a vă conecta la rețeaua Zigbee disponibilă. La conectarea cu succes la Wiser Gateway, LED-ul de stare este verde timp de 10 s, apoi se stinge.

## Asocierea cu alte dispozitive Wiser

Pentru a controla produsul în modul Controlul unei camere, acesta poate fi asociat cu alte dispozitive Wiser din aceeași rețea Zigbee.

Pentru mai multe detalii, consultați ghidul de utilizare a sistemului.

## Resetarea prizei

Apăsați scurt (<math>< 0,5\text{ s}</math>) butonul de operare de 3 ori, apoi apăsați lung o dată timp de 10-15 s pentru a reseta priză la modul implicit din fabrică.

După eliberarea butonului, LED-ul de stare luminează intermitent verde timp de câteva secunde, apoi se stinge, indicând faptul că priză poate fi conectată din nou la Wiser Gateway.

Toate datele de configurare, datele de utilizator și datele de rețea sunt șterse. După care:

- Fără conectivitate la alte dispozitive sau camere
- Fără setări ale temporizatorului

## Operarea prizei

Puteți controla de la distanță priză prin intermediul aplicației Wiser.

## Comportamentul LED-ului de stare

Consultați ghidul de utilizare a sistemului.

## Depanare

Consultați ghidul de utilizare a sistemului.

## Date tehnice

Tensiune nominală	c.a. 220-240 V, 50 Hz
Putere nominală:	W
Curent nominal	16 A
Mod standby	Maximum 0,5 W
Temperatură de funcționare	0 °C - 35 °C
Conductor neutru	Necesar
Protecție siguranță:	disjunctur 16 A
Clasificare IP	IP20
Frecvența de operare	2405 - 2480 MHz
Max.de radiofrecvența de putere transmisă	<math>< 10\text{ mW}</math>
Dimensiuni produs (Î x L x A)	60 x 60 x 65 mm
Certificare:	Zigbee 3.0

Aruncați dispozitivul separat de deșeurile menajere, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și mediul înconjurător de eventualele efecte negative.

## Mărci înregistrate

- Zigbee® este o marcă comercială înregistrată a Zigbee Alliance.
- Apple® și App Store® sunt denumiri comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.
- Google Play™ Store și Android™ sunt denumiri comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Google Inc.
- Wiser™ este marcă înregistrată și proprietatea Schneider Electric SE, a filialelor sale și a companiilor afiliate.

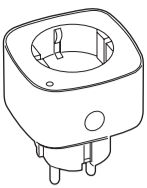
Celelalte denumiri și mărci comerciale înregistrate aparțin proprietarilor lor relevanți.

## Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, Schneider Electric Industries declară că acest produs este în conformitate cu cerințele fundamentale și cu alte dispoziții relevante prevăzute de DIRECTIVA 2014/53/UE PRIVIND ECHIPAMENTELE RADIO. Declarația de conformitate poate fi descărcată la: [se.com/docs](http://se.com/docs).

## Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări de ordin tehnic, vă rugăm să contactați Centrul de asistență pentru clienți de la adresa [country.se.com/contact](http://country.se.com/contact)



CCT711119

Wiser™

Schneider  
Electric

LED...W

LED 100 W

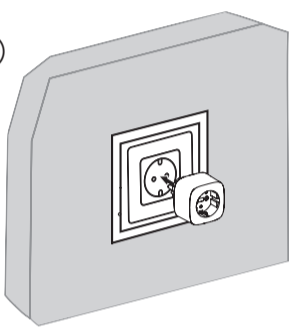
3680 W

3680 W

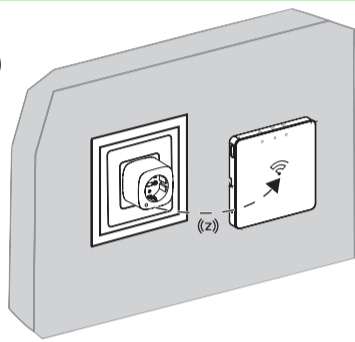
500 W

300 W

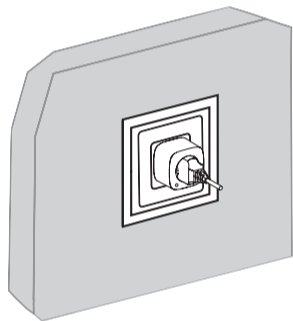
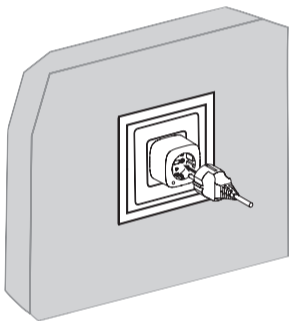
1



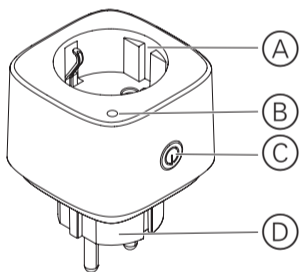
2



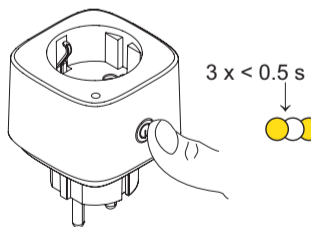
3



A

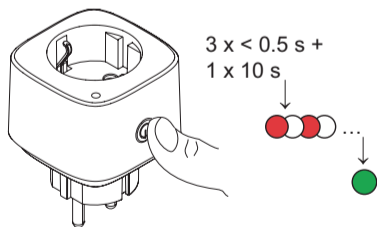


((z))

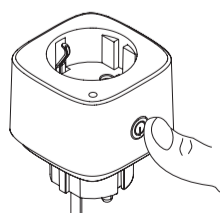


3 x &lt; 0,5 s

R

3 x < 0,5 s +  
1 x 10 s

Wiser



&lt; 1 s



CS

Wiser chytrá zásuvka 16A

## Předpoklady

Stáhněte si aplikaci **Wiser** do svého mobilního telefonu a nainstalujte **Wiser Gateway/Hub** (dále jen Wiser Gateway) pro konfiguraci a ovládání zařízení Wiser.

## Dodatečné informace o systému

Podrobné informace o produktu jsou k dispozici on-line v uživatelské příručce systému: Naskenujte QR kód nebo klepněte na odkaz.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

## Seznámení s produktem

Produkt SmartPlug 16A (dále jen „zástrčka“) se používá jako zásuvný adaptér k ovládání různých elektrických zařízení, například podlahových svítidel, rádií, ventilátorů nebo kávovarů.

Zástrčka dokáže také měřit spotřebu energie připojených zařízení.



Zástrčka nesmí být používána pro ovládání bezpečnostních aplikací.

## Možnosti ovládání

**Ovládání domova:** Chcete-li ovládat zástrčku ve svém domově pomocí aplikace **Wiser**, budete potřebovat Wiser Gateway bránu.

**Ovládání místnosti:** Chcete-li ovládat zástrčku pomocí jiných zařízení Wiser, máte možnost spárování. Zařízení Wiser musí být ve stejné síti Zigbee.

**Přímé ovládání:** Zástrčku lze vždy ovládat přímo na místě. To je možné zapnutím a vypnutím zástrčky pomocí tlačítka ON/OFF.

## Funkce:

- Zapínání a vypínání připojených zařízení ručně a vzdáleně pomocí aplikace
- Nastavení časovače nebo časového plánu (pomocí aplikace)
- Zobrazení stavu zatížení (pomocí aplikace)
- Měření a vizualizace spotřeby energie (pomocí aplikace)

## Volba místa montáže

Zástrčku zasuněte do zásuvek, které nejsou pokryty za velkými předměty nebo kusy nábytku, které snižují kvalitu příjmu rádiového signálu, jakými jsou například chladničky nebo skříně.

## Připojení zástrčky

- 1 Zástrčku zasuněte do vhodné zásuvky.
- 2 Zástrčku připojte k Wiser Gateway bráně.
- 3 Připojte vhodná zařízení.

## POZOR

- Zástrčka musí být použita pouze v interiéru.
- Chcete-li odpojit zástrčku od zdroje napájení, vytáhněte ji ze zásuvky nebo vypněte pojistku ve vstupním obvodu.
- Nepřipojujte zástrčky jednu po druhé.
- Zástrčku připojte pouze do zásuvky elektrické sítě s ochranným uzemněním.

Nesplnění těchto pokynů povede k poškození zařízení.

## Provozní prvky

- A Zásuvka pro ochranné uzemnění a standardizované evropské zástrčky
- B Stavová LED dioda
- C Tlačítko ON/OFF
- D Zástrčka vhodná do evropské zásuvky s ochranným uzemněním

## Nastavení zástrčky

## Připojení k Wiser Gateway bráně

3krát krátce (< 0,5 s) stiskněte tlačítko ON/OFF a připojte se k dostupné síti Zigbee.

Po úspěšném připojení k Wiser Gateway bráně se stavový indikátor LED na 10 sekund změní na zelenou, a potom se vypne.

## Spárování s jinými zařízeními Wiser

Chcete-li ovládat výrobek v režimu ovládání místnosti, lze jej spárovat s dalšími zařízeními Wiser v rámci jedné sítě Zigbee.

Další podrobnosti naleznete v uživatelské příručce systému.

## Reset zástrčky

3krát krátce (< 0,5 s) stiskněte operační tlačítko a poté stiskněte tlačítko ON/OFF jednou po dobu >10 s a <15, abyste obnovili výchozí režim zástrčky.

Po uvolnění tlačítka stavová LED dioda na chvíli bliká zeleně a poté se vypne, což znamená, že zástrčku lze znovu připojit k rozbočovači Wiser Gateway bránu.

Všechna konfigurační data, uživatelská data a síťová data jsou vymazána. Poté:

- Žádné připojení k dalším zařízením nebo místnostem
- Žádné nastavení časovače

## Ovládání zástrčky

Můžete vzdáleně ovládat zástrčku pomocí aplikace **Wiser**.

## Chování stavového indikátoru LED

Viz uživatelská příručka systému.

## Odstraňování problémů

Viz uživatelská příručka systému.

## Technické údaje

Jmenovité napětí	AC 220-240 V, 50 Hz
Jmenovitý výkon	LED...W
Jmenovitý proud	16 A
Pohotovostní režim	Maximálně 0,5 W
Provozní teplota	0 °C až 35 °C
Nulový vodič	Povinný údaj
Ochrana pojistkou	Jistič, 16 A
Třída IP	IP20
Provozní frekvence	2405 - 2480 MHz
Max. vysílaný radiofrekvenční výkon	<10 mW
Rozměry produktu (v x š x h)	60 x 60 x 65 mm
Certifikace	Zigbee 3.0



Zařízení nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte je oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

## Ochranné známky

- Zigbee® je registrovaná ochranná známka společnosti Zigbee Alliance.
- Apple® a App Store® jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Google Play™ Store a Android™ jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.
- Wiser™ je ochranná známka a majetek společnosti Schneider Electric SE, jejich dceřiných a přidružených společností.

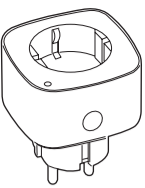
Další známky a registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

## Prohlášení o shodě EU

Společnost Schneider Electric Industries tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními SMĚRNICE O RÁDIOVÝCH ZAŘÍZENÍCH 2014/53/EU. Prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: [se.com/docs](http://se.com/docs).

## Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi: [se.com/contact](http://se.com/contact)



CCT711119

Wiser™

Schneider Electric

bg el



Wiser

Schneider Electric



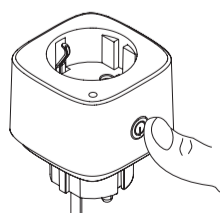
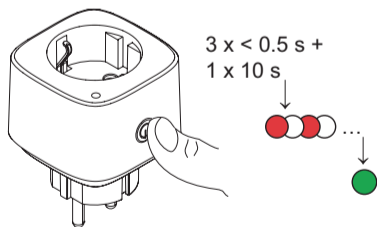
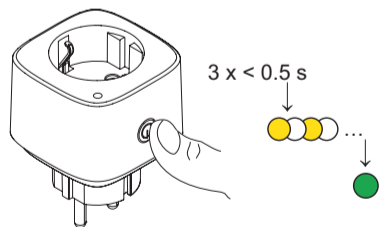
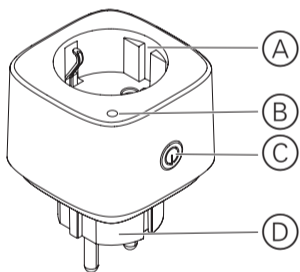
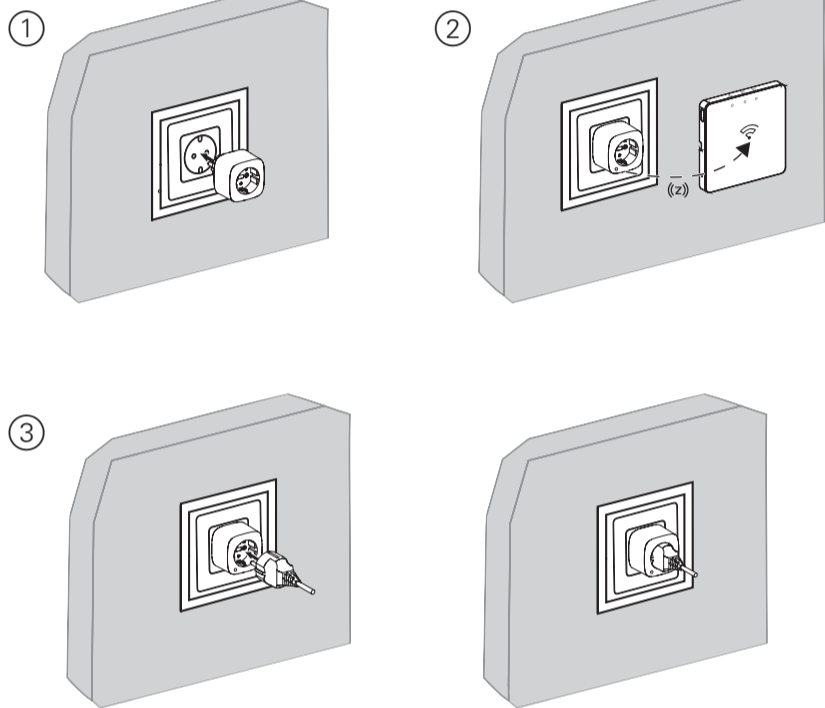
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



&lt; 1 s

bg

Wiser смарт контакт 16A

## Изисквания

Изтеглете **приложението Wiser** на Вашия смартфон и инсталирайте **Wiser Gateway/ Hub** (наричан по-надолу Wiser Gateway), за да конфигурирате и контролирате Wiser устройства.

## Допълнителна информация за системата

Подробна информация за продукта е налична онлайн в системното ръководство на потребителя: Сканирайте QR кода или последвайте връзката.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

## Запознаване с продукта

Смарт контактът 16 A (наричан от тук нататък контакт) се използва като адаптер за контакт за управление на различни електрически устройства, като например лампиони, радиоапарати, вентилатори или кафе машини. Контактът може да измерва и консумацията на енергия на включените устройства.

**И** Контактът не трябва да се използва за контрол на приложения, свързани с безопасността.

## Опции за управление

**Управление на дома:** За да управлявате контакта в дома си чрез **приложението Wiser**, се нуждаете от Wiser порт.

**Управление на помещението:** За управление на контакта през други устройства Wiser контактът може да бъде сдвоен. Устройствата Wiser трябва да са в същата мрежа на Zigbee.

**Директно управление:** Контактът може винаги да бъде управляван директно на място. За да направите това, може да включвате и изключвате контакта с бутон за управление.

## Функции:

- Ръчно и дистанционно включване и изключване на включени устройства чрез приложение
- Задаване на таймер или график (чрез приложение)
- Видимост на състоянието на натоварване (чрез приложение)
- Измерване и визуализация на консумацията на енергия (чрез приложение)

## Избор на място за монтиране

Поставете контакта в електрически контакт, които не са скрити зад големи предмети или мебели, намаляващи радиообхвата, като хладилници или шкафове.

## Свързване на контакта

- 1 Поставете контакта в подходящ електрически контакт.
- 2 Свържете щепсела към Wiser порт.
- 3 Включете подходящи устройства.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

- Контактът трябва да се използва само на закрито.
- За да изключите контакта от захранването, го извадете от електрическия контакт или изключете предпазителя на входящата верига.
- Не поставяйте контакти един в друг.
- Свързвайте контакта единствено към електрически контакт със защитена заземителна връзка.

**Неспазването на тези инструкции ще доведе до повреда на устройството.**

## Работни елементи

- А Контакт за защитно заземяване и стандартизирани европейски щепсели
- Б LED индикатор за състояние
- В Бутон за управление
- Г Щепсел за поставяне в европейски електрически контакт със защитно заземяване

## Настройване на контакта

## Свързване към Wiser порт

Натиснете за кратко (< 0,5 сек.) бутона за управление 3 пъти, за да се свържете с наличната мрежа на Zigbee.

При успешна връзка с Wiser порта LED индикаторът за състояние става зелен за 10 сек., след което се изключва.

## Сдвояване с други устройства Wiser

За да управлявате продукта в режим на управление на помещение, може да го сдвоите с други устройства Wiser в рамките на една мрежа на Zigbee.

За повече подробности вижте системното ръководство на потребителя.

## Нулиране на контакта

Натиснете за кратко (< 0,5 сек.) бутона за управление 3 пъти и след това натиснете продължително бутона за управление веднъж за > 10 сек. и < 15 сек., за да нулирате контакта до фабричен режим по подразбиране.

След пускане на бутона LED индикаторът за състояние мига в зелено за около секунда и след това се изключва, което показва, че контактът може да бъде свързан отново към Wiser порт.

Всички данни за конфигурацията, потребителските данни и мрежовите данни се изтриват. След което:

- Няма връзка с други устройства или помещения
- Няма настройки на таймера

## Работа с контакта

Може да управлявате дистанционно контакта чрез **приложението Wiser**.

## Поведение на LED индикатора за състояние

Вижте системното ръководство на потребителя.

## Отстраняване на неизправности

Вижте системното ръководство на потребителя.

## Технически данни

Номинално напрежение	AC 220 – 240 V, 50 Hz
Номинална мощност	
Номинален ток	16 A
В готовност	Максимум 0,5 W
Работна температура	0°C до 35°C
Неутрален проводник	Задължителен
Предпазител	Прекъсвач 16 A
IP характеристика	IP20
Работна честота	2405 - 2480 MHz
Максимална мощност на радио-честното предаване	<10 mW
Размери на продукта (В x Ш x Д)	60 x 60 x 65 mm
Сертификация	Zigbee 3.0



Изхвърляйте устройството отделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

## Търговски марки

- Zigbee® е регистрирана търговска марка на Zigbee Alliance.
- Apple® и App Store® са имена на марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.
- Google Play™ Store и Android™ са имена на марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Wiser™ е търговска марка и собственост на Schneider Electric SE, нейните подразделения и филиали.

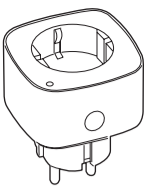
Другите марки и регистрирани търговски марки са собственост на съответните им собственици.

## Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото, Schneider Electric Industries, декларира, че този продукт е в съответствие с най-важните изисквания и други съответни предписания на ДИРЕКТИВА 2014/53/ЕС ОТНОСНО РАДИОСЪОРЪЖЕНИЯТА. Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена на адрес: [se.com/docs](http://se.com/docs).

## Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, се свържете с центъра за обслужване на клиенти във вашата страна. [se.com/contact](http://se.com/contact)



CCT711119

Wiser

Schneider Electric

LED...W

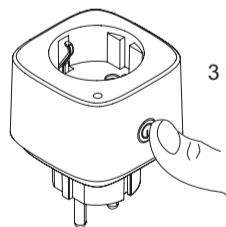
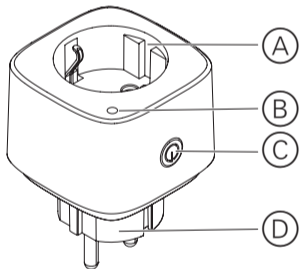
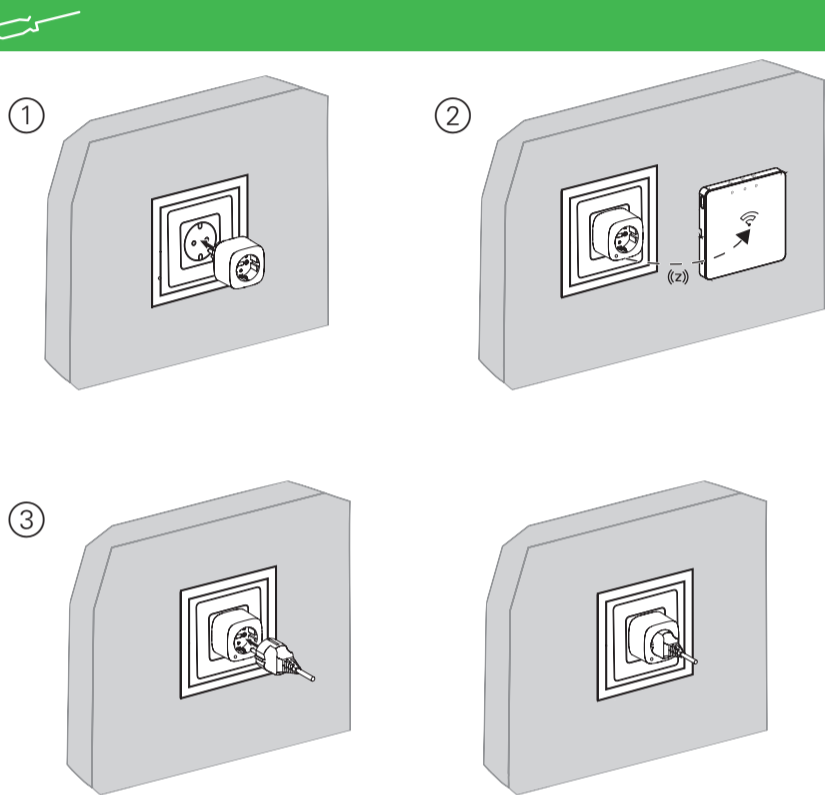
LED 100 W

3680 W

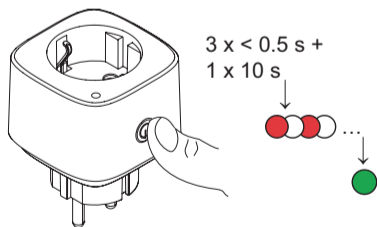
3680 W

500 W

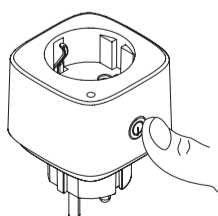
300 W



3 x &lt; 0.5 s



3 x &lt; 0.5 s + 1 x 10 s



&lt; 1 s

bg el



Wiser

Schneider Electric

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Wiser πρίζα 16A Universal  
Λευκή

## Προαπαιτούμενα

Κάντε λήψη της εφαρμογής (app) Wiser στο κινητό σας τηλέφωνο και κάντε εγκατάσταση στο Wiser Gateway/Hub για παραμετροποίηση και έλεγχο των συσκευών Wiser.

## Πρόσθετες πληροφορίες συστήματος

Λεπτομερείς πληροφορίες προϊόντος διατίθενται ηλεκτρονικά στον οδηγό χρήστη του συστήματος. Σαρώστε τον κώδικα QR ή ακολουθήστε τον σύνδεσμο.

[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

## Εξοικείωση με το προϊόν

Το SmartPlug 16A/πρίζα 16A Universal Λευκή (στο εξής «βύσμα») χρησιμοποιείται ως προσαρμογέας ρευματολήπτη για τον έλεγχο διαφόρων ηλεκτρικών συσκευών, όπως λαμπτήρες δαπέδου, ραδιόφωνα, ανεμιστήρες εξερισμού ή μηχανές καφέ.

Η πρίζα μπορεί επίσης να μετρήσει την κατανάλωση ενέργειας των συνδεδεμένων συσκευών.

**i** Το βύσμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τον έλεγχο των σχετικών με την ασφάλεια εφαρμογών.

## Επιλογές ελέγχου

**Έλεγχος σπιτιού:** Για να ελέγξετε το βύσμα στο σπίτι σας μέσω της εφαρμογής Wiser, θα χρειαστείτε τη Wiser Gateway.

**Έλεγχος δωματίου:** Για να ελέγξετε το βύσμα μέσω άλλων συσκευών Wiser, μπορείτε να το συζεύξετε. Οι συσκευές Wiser πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο δίκτυο Zigbee.

**Άμεση λειτουργία:** Το βύσμα μπορεί πάντα να ελέγχεται απευθείας επιτόπου. Για να το κάνετε αυτό, μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε το βύσμα με το κουμπί λειτουργίας.

## Λειτουργίες:

- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συνδεδεμένων συσκευών χειροκίνητα και απομακρυσμένα μέσω εφαρμογής
- Ρύθμιση χρονόμετρου ή χρονοδιαγράμματος (μέσω εφαρμογής)
- Ορατότητα της κατάστασης φορτίου (μέσω εφαρμογής)
- Μέτρηση και οπτικοποίηση της κατανάλωσης ενέργειας (μέσω εφαρμογής)

## Επιλογή του σημείου εγκατάστασης

Τοποθετήστε το βύσμα σε πρίζες που δεν είναι κρυμμένες πίσω από μεγάλα αντικείμενα ή έπιπλα που μειώνουν τη δυνατότητα ασύρματης λήψης, όπως ψυγεία ή ερμάρια.

## Σύνδεση του βύσματος

- Τοποθετήστε το βύσμα σε κατάλληλη πρίζα.
- Συνδέστε το βύσμα στη Wiser Gateway.
- Συνδέστε κατάλληλες συσκευές.

## ΑΠΡΟΣΟΧΗ

- Το βύσμα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικό χώρο.
- Για να αποσυνδέσετε το βύσμα από την τροφοδοσία ρεύματος, τραβήξτε το έξω από την πρίζα ή απενεργοποιήστε την ασφάλεια στο εισερχόμενο κύκλωμα.
- Μη συνδέετε τα βύσματα το ένα μετά το άλλο.
- Συνδέστε το βύσμα μόνο σε μια πρίζα τροφοδοσίας με προστατευτική σύνδεση γείωσης.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

## Στοιχεία χειρισμού

- Πρίζα για προστατευτικό γείωσης και τυποποιημένα ευρωπαϊκά βύσματα
- LED κατάσταση
- Κουμπί λειτουργίας
- Τοποθέτηση του βύσματος σε πρίζα ευρωπαϊκού προστατευτικού γείωσης

## Ρύθμιση του βύσματος

## Σύνδεση στη Wiser Gateway

Πατήστε στιγμιαία (< 0,5 s) το κουμπί λειτουργίας 3 φορές και στη συνέχεια πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μία φορά για > 10 s και < 15 s για να επαναφέρετε το βύσμα στην εργοστασιακή προεπιλεγμένη λειτουργία.

Με επιτυχημένη σύνδεση στη Wiser Gateway η ένδειξη κατάστασης LED γίνεται πράσινη για 10 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει.

## Σύζευξη με άλλες συσκευές Wiser

Για να ελέγξετε το προϊόν σε λειτουργία ελέγχου δωματίου, μπορεί να συζευγνύεται με άλλες συσκευές Wiser εντός του ίδιου δικτύου Zigbee.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του συστήματος.

## Επαναφορά του βύσματος

Πατήστε στιγμιαία (< 0,5 s) το κουμπί λειτουργίας 3 φορές και στη συνέχεια πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μία φορά για > 10 s και < 15 s για να επαναφέρετε το βύσμα στην εργοστασιακή προεπιλεγμένη λειτουργία.

Αφού αφήσετε το κουμπί, η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει πράσινη για κάποια δευτερόλεπτα και στη συνέχεια απενεργοποιείται, υποδεικνύοντας ότι το βύσμα μπορεί να συνδεθεί ξανά στο Wiser Gateway.

Διαγράφονται όλα τα δεδομένα διαμόρφωσης παραμέτρων, χρήση και δικτύου. Στη συνέχεια:

- Καμία σύνδεση με άλλες συσκευές ή δωμάτια
- Δεν υπάρχουν ρυθμίσεις χρονομέτρου

## Λειτουργία του βύσματος

Μπορείτε να ελέγξετε από απόσταση το βύσμα μέσω της εφαρμογής Wiser.

## Συμπεριφορά των λυχνιών LED κατάστασης

Ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του συστήματος.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του συστήματος.

## Τεχνικά δεδομένα

Όνομαστική τάση	AC 220-240 V, 50 Hz
Όνομαστική ισχύς	
Όνομαστικό ρεύμα	16 A
Σε αναμονή	Μέγιστο 0,5 W
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C έως 35 °C
Ουδέτερος αγωγός	Απαιτείται
Προστασία ασφάλειας	Ασφαλειοδιακόπτης 16 A
Βαθμός IP	IP20
Συχνότητα λειτουργίας	2405 - 2480 MHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης ραδιοκυμάτων:	<10 mW
Διαστάσεις προϊόντος (Υ x Π x Β)	60 x 60 x 65 mm
Πιστοποίηση	Zigbee 3.0

Απορρίψτε τη συσκευή ξεχωριστά από οικιακά απόβλητα που φυλάσσονται σε επίσημο σημείο συλλογής. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

## Εμπορικά σήματα

- Το Zigbee® είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Zigbee Alliance.
- Τα Apple® και App Store® είναι εμπορικά ονόματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Apple Inc.
- Τα Google Play™ Store και Android™ είναι εμπορικά ονόματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Google Inc.
- Το Wiser™ είναι εμπορικό σήμα και ιδιοκτησία της Schneider Electric SE, των θυγατρικών της και των συνδεδεμένων εταιρειών

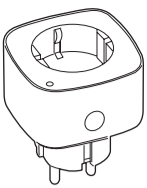
Τα άλλα εμπορικά ονόματα και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

## Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ

Η εταιρεία Schneider Electric Industries, δηλώνει εδώ πως αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού 2014/53/ΕΕ. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται για ηλεκτρονική λήψη στη διεύθυνση: [se.com/docs](http://se.com/docs).

## Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της χώρας σας. [se.com/contact](http://se.com/contact)



CCT711119

WiZer™

Schneider  
Electric

LED...W

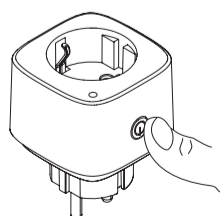
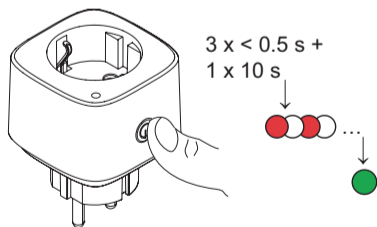
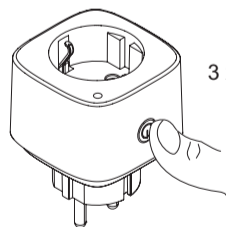
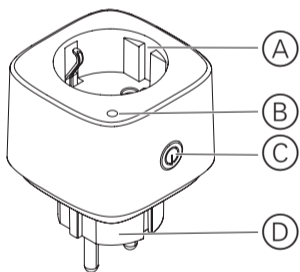
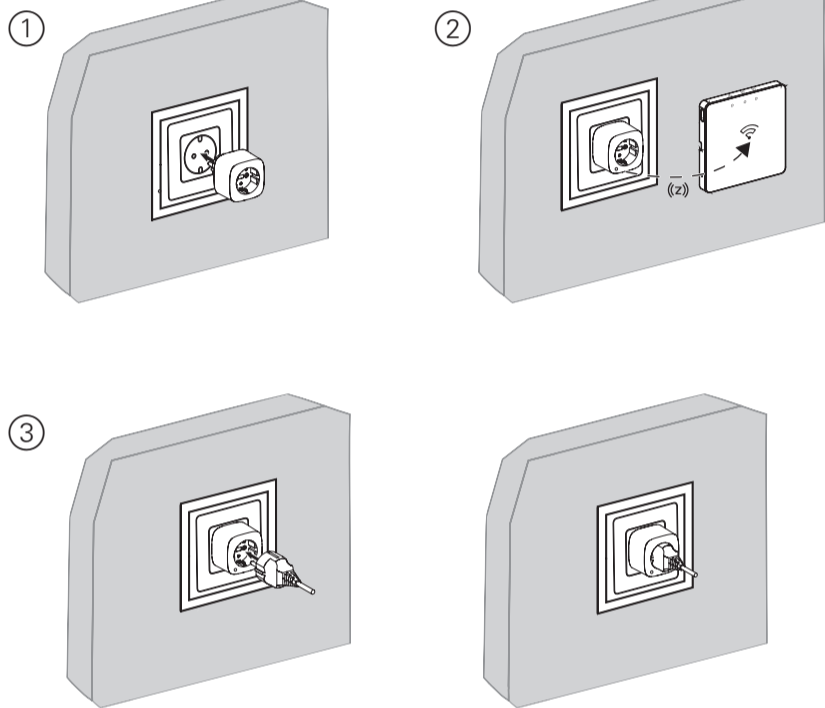
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



SV

Wiser Smart Plug 1-vägs 16A  
jordad, schuko

## Förutsättningar

Ladda ner **Wiser-appen** till din smartphone och installera **Wiser Gateway/Hub** (nedan kallad wiser gateway) för att konfigurera och styra Wiser-enheter.

## Ytterligare systeminformation

Detaljerad produktinformation finns tillgänglig online i systemets användarhandbok: Skanna QR-koden eller följ länken.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

## Beskrivning av produkten

SmartPlug 16A (nedan kallad kontakt) används som adapter för att styra olika elektriska enheter, t.ex. golvlampor, radioapparater, ventilatorer eller kaffemaskiner.

Kontakten kan också övervaka energiförbrukningen hos anslutna enheter.



Kontakten får inte användas för att styra säkerhetsrelevanta tillämpningar.

## Styrningsalternativ

**Styrning av ditt hem:** För att styra kontakten i hemmet via **Wiser-appen** behöver du Wiser Gateway.

**Rumsstyrning:** För att styra kontakten via andra Wiser-enheter kan den parkopplas. Wiser-enheter måste finnas i samma Zigbee-nätverk.

**Direkt drift:** Kontakten kan alltid styras direkt på plats. För att göra detta kan du slå på och av kontakten med manöverknappen.

## Funktioner:

- Slå på och av anslutna enheter manuellt och fjärrstyrt via appen
- Ställ in en timer eller ett tidsschema (via appen)
- Belastningsstatus (via appen)
- Övervakning och visning av energiförbrukningen (via appen)

## Välja installationsplats

Placera kontakten i uttag som inte är dolda bakom stora föremål eller möbler som minskar radiomottagningen, som kylskåp eller andra skåp

## Ansluta kontakten

- 1 Sätt i kontakten i ett lämpligt uttag.
- 2 Anslut kontakten till Wiser Gateway.
- 3 Anslut lämpliga enheter.

## OBS

- Kontakten får endast användas inomhus.
- För att lossa kontakten från elnätet, dra ur den från uttaget eller bryt den inkommande kretsen.
- Anslut inte kontaktarna en efter en.
- Anslut endast kontakten till ett jordat vägguttag.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner leder till skador på enheten.

## Manöverelement

- A Uttag för skyddsjordning och standardiserade europeiska kontakter
- B Statuslysdiod
- C Manöverknapp
- D Anslutning till ett europeiskt jordat uttag

## Inställning av kontakten

## Ansluta till Wiser Gateway

Tryck snabbt (<math>< 0,5\text{ s}</math>) på manöverknappen 3 gånger för att ansluta till det tillgängliga Zigbee-nätverket.

Statuslysdioden lyser grönt i 10 s och släcks sedan om enheten ansluts till Wiser Gateway.

## Parkoppling till andra enheter

För att styra produkten i ett rumsstyrningsläge kan den parkopplas med andra Wiser-enheter inom samma Zigbee-nätverk.

Mer information finns i systemets användarhandbok.

## Återställa kontakten

Tryck snabbt (<math>< 0,5\text{ s}</math>) på manöverknappen 3 gånger och tryck sedan på manöverknappen en gång för >10 s och <math>< 15\text{ s}</math> för att återställa fabriksinställningarna för kontakten.

När du har släppt knappen blinkar statuslysdioden grönt i några sekunder och släcks sedan, vilket indikerar att kontakten kan anslutas till Wiser Gateway igen.

Alla konfigurationsdata, användardata och nätverksdata raderas. Därefter:

- Ingen anslutning till andra enheter eller rum
- Inga timerinställningar

## Manövrera kontakten

Du kan fjärrstyra kontakten via **Wiser-appen**.

## Statuslysdiodens funktion

Se systemets användarhandbok.

## Felsökning

Refer to the system user guide.

## Teknisk data

Märkspänning	230 V AC, 50 Hz
Märkeffekt	
Märkström	16 A
Standby	Max. 0,5 W
Driftstemperatur	0 °C till 35 °C
Neutralledare	Behövs
Säkringsskydd	16 A krets brytare
IP-klass	IP20
Driftfrekvens	2400 –2483,5 MHz
Max. radiofrekvens effekt	8,2 dBm
Produktmått (H x B x D)	60 x 60 x 65 mm
Certifiering	Zigbee 3.0

Destruera enheten separat från hushållsavfallet och vid en officiell uppsamlingsplats. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som annars kan uppstå.

## Varumärken

- Zigbee® är ett registrerat varumärke som tillhör Zigbee Alliance.
- Apple® and App Store® är märkesnamn eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.
- Google Play™ Store and Android™ är märkesnamn eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- Wiser™ är ett varumärke och tillhör Schneider Electric SE, dess dotterbolag och företag.

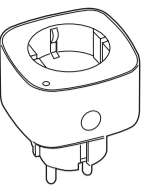
Andra märken och registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

## EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras Schneider Electric Industries att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i RADIOTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på [se.com/docs](http://se.com/docs).

## Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundsupporten i ditt land om du har tekniska frågor: [se.com/contact](http://se.com/contact)



CCT711119

Wiser™

Schneider  
Electric

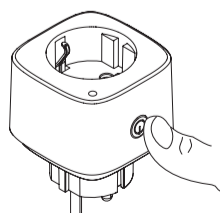
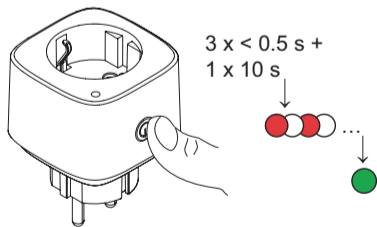
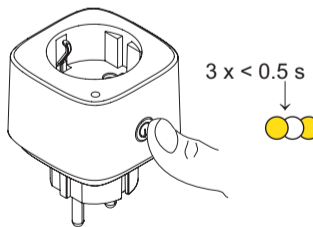
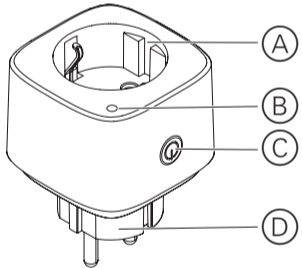
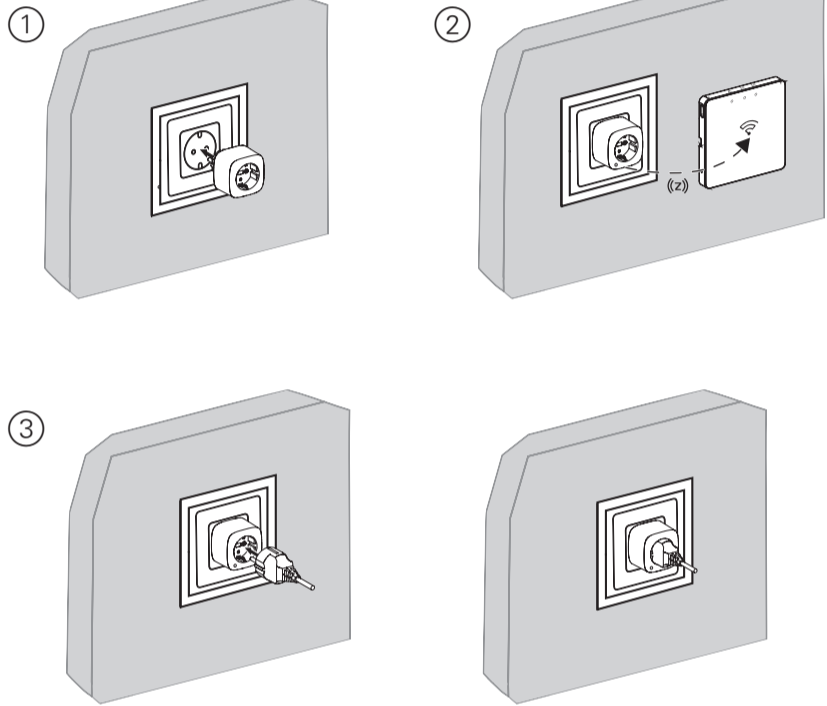
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



fi

Pistoke 16A ZB

## Edellytykset

Lataa **Wiser -sovellus** älypuhelimeen ja asenna **Wiser-keskusyksikkö/hub** (tämän jälkeen nimellä Wiser - keskusyksikkö) joka määrittää ja ohjaa Wiser-laitteita.

## Järjestelmän lisätiedot

Yksityiskohtaiset tuotetiedot ovat saatavilla verkossa järjestelmän käyttöoppaassa: Lue QR-koodi tai seuraa linkkiä.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

## Laitteeseen tutustuminen

SmartPlug 16A (jäljempänä "pistoke") -laitetta käytetään pistokemuuntajana, jolla ohjataan erilaisia sähkölaitteita, kuten lattiavalaisimia, radioita, tuulettimia tai kahvinkeitin.

Pistokkeella voidaan myös valvoa kytkettyjen laitteiden energiankulutusta.



Pistoketta ei saa käyttää turvallisuuden kannalta olennaisten sovellusten ohjaukseen.

## Ohjausvaihtoehdot

**Kotiohjaus:** Pistokkeen ohjaamiseen kotonasi **Wiser-sovelluksen** avulla tarvitaan Wiser-keskusyksikkö.

**Huoneohjaus:** Pistoke voidaan yhdistää laitteisiin, kun sitä halutaan ohjata muilla Wiser-laitteilla. Wiser-laitteiden on oltava samassa Zigbee-verkossa.

**Suora ohjaus:** Pistoketta voi ohjata aina suoraan paikan päällä. Voit kytkeä pistokkeen päälle ja pois päältä toimintopainikkeella.

## Toiminnot:

- Kytettyjen laitteiden kytkeminen päälle ja pois manuaalisesti ja etäyhteydellä sovelluksen avulla
- Ajustimen tai aikataulun asettaminen (sovelluksen avulla)
- Kuormitustilan näkyvyys (sovelluksen avulla)
- Energiankulutuksen valvonta ja visualisointi (sovelluksen avulla)

## Asennuspaikan valinta

Aseta pistoke pistorasiaan, joka ei ole piilossa signaalien vastaanottoa vähentävien, suurten esineiden tai huonekalujen, kuten jääkaappien tai kaappien, takana.

## Pistokkeen liittäminen

- 1 Aseta pistoke sopivaan pistorasiaan.
- 2 Kytke pistoke Wiser-keskusyksikköön.
- 3 Liitä soveltuviin laitteisiin.

## HUOMIO

- Pistoketta saa käyttää vain sisätiloissa.
- Irrota pistoke virtalähteestä vetämällä se ulos pistorasiasta tai kytkemällä sulake pois päältä tulopiiristä.
- Älä kytke pistokkeita toisiinsa.
- Liitä pistoke vain suojamaadoitettuun pistorasiaan.

**Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa laitevaurioita.**

## Käyttölaitteet

- (A) Pistorasia suojamaadoitetuille ja standardoiduille eurooppalaisille pistokkeille
- (B) Tila-LED
- (C) Toimintopainike
- (D) Pistokkeen liitoskappale eurooppalaiseen suojamaadoitettuun pistorasiaan

## Pistokkeen asetusten tekeminen

## Yhdistäminen Wiser-keskusyksikköön

Muodosta yhteys Zigbee-verkkoon painamalla toimintopainiketta lyhyesti (< 0,5 s) kolme kertaa.

Kun yhteyden muodostaminen Wiser-keskusyksikköön onnistui, tila-LED muuttuu vihreäksi 10 sekunnin ajaksi ja sammuu sen jälkeen.

## Pariliitos muihin Wiser-laitteisiin

Tuotetta voi ohjata huoneohjaustilassa yhdistämällä sen muihin Wiser-laitteisiin samassa Zigbee-verkossa.

Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeessa.

## Pistokkeen nollaaminen

Palauta pistoke tehtaalla asetettuihin oletusarvoihin, painamalla toimintopainiketta lyhyesti (< 0,5 s) kolme kertaa ja paina sitten toimintopainiketta yhden kerran pitkään > 10 s ja < 15 s.

Kun painike on vapautettu, tila-LED vilkkuu vihreänä muutaman sekunnin ajan ja sammuu sitten, mikä ilmaisee, että pistoke voidaan yhdistää Wiser-keskusyksikköön uudelleen.

Kaikki määrittämätiedot, käyttäjätiedot ja verkkotiedot poistetaan. Tämän jälkeen:

- Yhteyttä muihin laitteisiin tai huoneisiin ei voida muodostaa
- Ei ajastinasetuksia

## Pistokkeen käyttö

Voit etäohjata pistoketta **Wiser-sovelluksen** avulla.

## Tila-LEDin toiminta

Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeissa.

## Vianmääritys

Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeissa.

## Tekniset tiedot

Nimellisjännite	AC 230 V, 50 Hz
Nimellisteho	
Nimellisvirta	16 A
Valmiustila	Enintään 0,5 W
Käyttölämpötila	0–35 °C
Nollajohdin	Tarvitaan
Sulakesuojaus	16 A katkaisija
IP-luokitus	IP20
Toimintataajuus	2400–2483,5 MHz
Lähetetty enimmäisradiotaajuus-teho	8,2 dBm
Tuotemitat (K x L x S)	60 x 60 x 65 mm
Sertifiointi	Zigbee 3.0

Älä laita laitetta kotilousjätteeseen vaan vie se viralliseen keräyspisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikutuksiltaan.

## Tavaramerkit

- Zigbee® on Zigbee Alliancen rekisteröity tavaramerkki.
- Apple® ja App Store® ovat Apple Inc:n tuotenimiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Google Play™ Store ja Android™ ovat Google Inc:n tuotenimiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Wiser™ on tavaramerkki ja Schneider Electric SE:n, siihen kuuluvien yritysten sekä sen tytäryhtiöiden omaisuutta.

Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat kunkin omistajan omaisuutta.

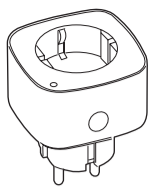
## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Schneider Electric Industries vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEIDIREKTIIVIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata sivulta [se.com/docs](http://se.com/docs).

## Schneider Electric Industries SAS

Jos sinulla on teknisiä kysymyksiä, ota yhteyttä maakohtaiseen asiakaspalveluun. [se.com/contact](http://se.com/contact)





CCT711119



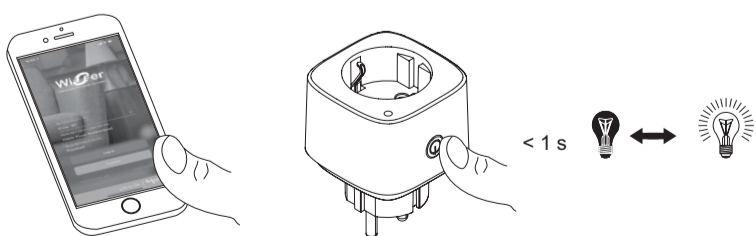
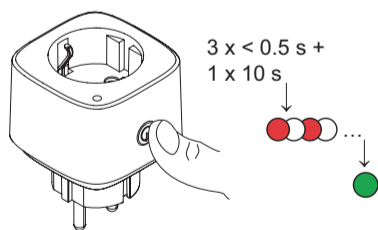
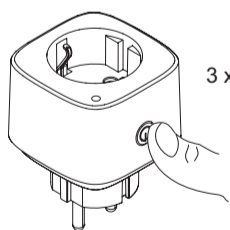
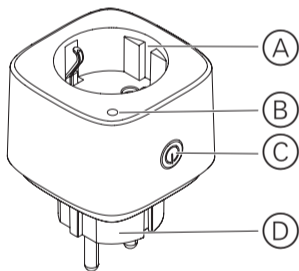
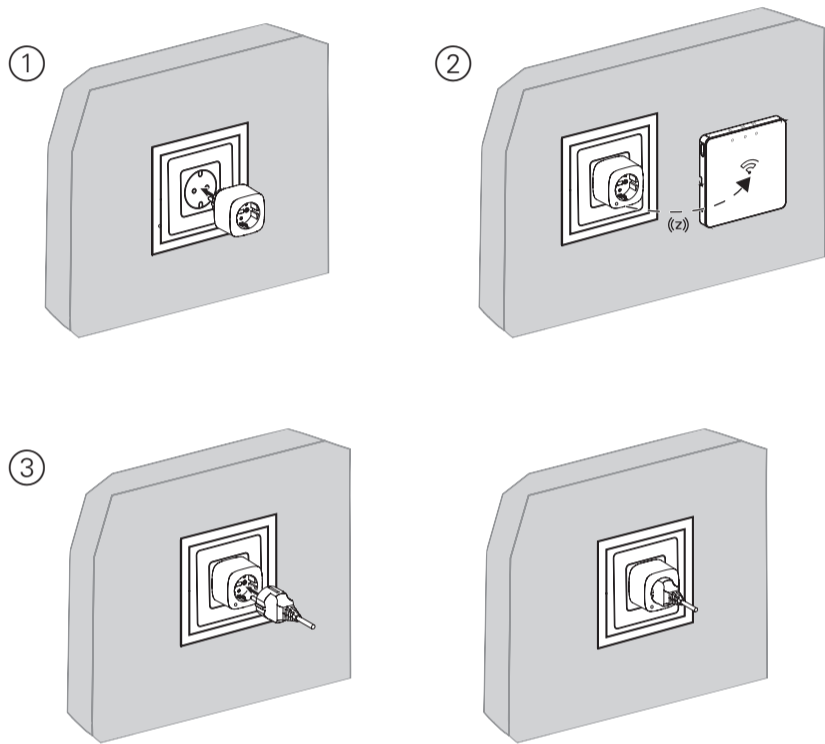
Wiser

Schneider Electric



LED	100 W
Lightbulb	3680 W
Lightbulb	3680 W

Printer	500 W
M (Motor)	300 W



## Toma de corriente conectada 16A

### Requisitos previos

Descargue la **aplicación Wiser** en su smartphone e instale la **pasarela/hub Wiser** (en adelante denominado pasarela Wiser) para configurar y controlar los dispositivos Wiser.

### Información adicional del sistema

La información detallada del producto está disponible en línea en la guía del usuario: Escanee el código QR o siga el enlace.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

### Información sobre el producto

El enchufe Inteligente 16 A (en lo sucesivo denominado Enchufe) se utiliza como adaptador para controlar dispositivos eléctricos, como lámparas de pie, radios, ventiladores o cafeteras.

El enchufe también puede monitorizar el consumo de energía de los dispositivos conectados.



El enchufe no se debe utilizar para el control de aplicaciones de seguridad.

#### Opciones de control

**Control de hogar:** Para controlar el enchufe en su hogar mediante la **aplicación Wiser**, necesitará la pasarela Wiser.

**Control de habitación:** El enchufe se puede emparejar para controlarlo mediante otros dispositivos Wiser. Los dispositivos Wiser deben estar en la misma red Zigbee.

**Funcionamiento directo:** El enchufe siempre se puede controlar directamente desde el sitio. Para hacerlo, encienda y apague el enchufe usando el botón de funcionamiento.

#### Funciones:

- Encendido y apagado de dispositivos conectados de forma manual y remota mediante aplicación
- Ajuste de un temporizador o una programación horaria (mediante aplicación)
- Visibilidad del estado de carga (mediante aplicación)
- Monitorización y visualización del consumo de energía (mediante aplicación)

### Lugar de instalación

Coloque el enchufe en tomas que no estén ocultas detrás de objetos grandes o muebles que reduzcan la recepción de radio, como neveras o armarios.

### Conexión del enchufe

- 1 Inserte el enchufe en una toma apropiada.
- 2 Conecte el enchufe a la pasarela Wiser.
- 3 Fije dispositivos adecuados.

### ⚠ ATENCIÓN

- El enchufe solo debe usarse en interiores.
- Para desconectar el enchufe de la fuente de alimentación, extráigalo de la toma de corriente o apague la protección del circuito de entrada.
- No conecte enchufes uno tras otro.
- Conecte el enchufe únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de protección.

**Si no se siguen estas instrucciones, el equipo resultará dañado.**

### Elementos de mando

- (A) Toma para tierra de protección y enchufes europeos estandarizados
- (B) LED de estado
- (C) Botón de funcionamiento
- (D) Enchufe el adaptador a una toma de protección a tierra europea

### Configuración del enchufe

#### Conexión a la pasarela Wiser

Pulse brevemente (< 0,5 s) el botón de funcionamiento 3 veces para conectar con la red Zigbee disponible.

Una vez realizada correctamente la conexión a la pasarela Wiser, el LED de estado se iluminará en verde durante 10 segundos y luego se apagará.

### Vinculación con otros dispositivos Wiser

Para controlar el producto en un modo de control de habitación, se puede emparejar con otros dispositivos Wiser dentro de la misma red Zigbee.

Para obtener más detalles, consulte la guía del usuario.

### Restablecimiento del enchufe

Pulse brevemente (< 0,5 s) el botón de funcionamiento 3 veces y luego pulse de forma prolongada el botón de funcionamiento una vez durante >10 s y <15 s para restablecer el enchufe al modo predeterminado de fábrica.

Después de soltar el botón, el LED de estado parpadea en verde durante unos segundos y luego se apaga, indicando que el enchufe se puede conectar nuevamente a la pasarela Wiser.

Todos los datos de configuración, datos de usuario y datos de red serán eliminados. Después del restablecimiento ocurre lo siguiente:

- No hay conectividad con otros dispositivos o habitaciones
- No hay configuraciones de temporizador.

### Manejo del enchufe

El enchufe se puede controlar de forma remota mediante la **aplicación Wiser**.

### Comportamiento del LED de estado

Consulte la guía del usuario.

### Solución de problemas

Consulte la guía del usuario.

### Datos técnicos

Tensión nominal	230 VCA, 50 Hz
Potencia nominal	↔ W
Corriente nominal	16 A
Standby	Máximo 0,5 W
Temperatura de servicio	0 °C a 35 °C
Conductor neutro	Requerido.
Protección	Interruptor automático de 16 A
Clasificación IP	IP20
Frecuencia de funcionamiento	2400 - 2483,5 MHz
Potencia de radiofrecuencia transmitida máx.	8,2 dBm
Dimensiones del producto (alt. x anch. x prof.)	60 x 60 x 65 mm
Certificación	Zigbee 3.0



Deseste el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

#### Marcas registradas:

- Zigbee® es una marca registrada de Zigbee Alliance.
- Apple® y App Store® son nombres comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- Google Play™ Store y Android™ son nombres de marcas o marcas registradas de Google Inc.
- Wiser™ es una marca registrada y son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y sus empresas asociadas.

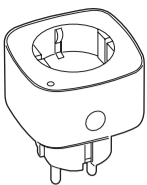
Otros nombres y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

#### Declaración UE de conformidad

Por la presente, Schneider Electric Industries declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la DIRECTIVA DE EQUIPOS RADIOELÉCTRICOS 2014/53/UE. La declaración de conformidad se puede descargar en: [se.com/docs](http://se.com/docs).

### Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al centro de atención al cliente de su país. [se.com/contact](http://se.com/contact)



CCT711119

es pt



WiZer

Schneider Electric



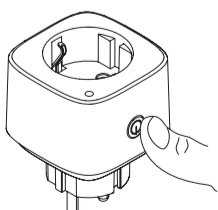
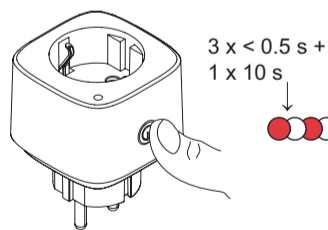
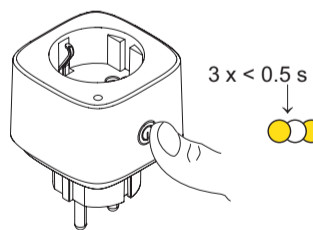
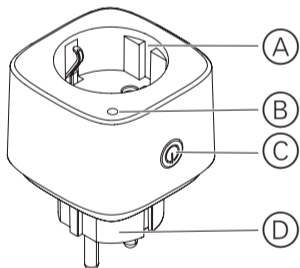
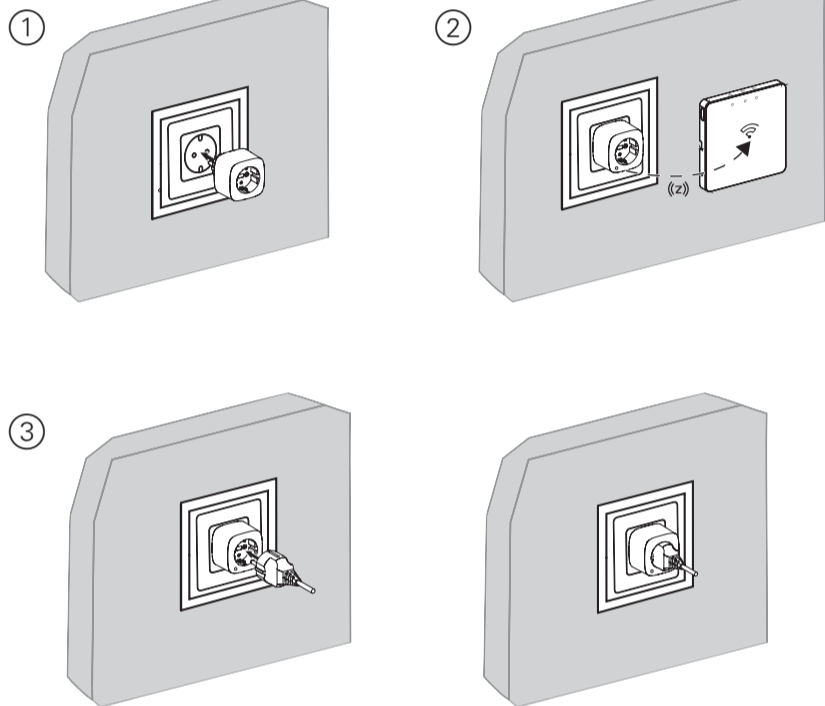
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



pt

Tomada Smart 16 A Wiser

### Pré-requisitos

Faça o download da **aplicação Wiser** no seu smartphone/tablet e instale a **gateway Wiser** para configurar e controlar dispositivos Wiser.

### Informações adicionais do sistema

Informações detalhadas do produto estão disponíveis online no guia de utilizador do sistema: Digitalize o código QR ou siga o link.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

### Conhecer o produto

A Tomada Smart 16 A (doravante denominada tomada smart) é utilizada como tomada adaptadora para controlar vários dispositivos elétricos, por exemplo, lâmpadas de chão, rádios, ventiladores ou máquinas de café.

A tomada smart também pode monitorizar o consumo de energia de dispositivos conectados.



O dispositivo não deve ser utilizado para controlar aplicações relevantes em termos de segurança.

### Opções de controlo

**Controlo da casa:** Para controlar a tomada smart em sua casa através da **aplicação Wiser**, necessita da gateway Wiser.

**Controlo de divisão:** Para controlar a tomada smart por meio de outros dispositivos Wiser, esta pode ser emparelhada. Os dispositivos Wiser têm de estar na mesma rede Zigbee.

**Operação direta:** A tomada smart pode sempre ser controlada diretamente no local. Para isso, pode ligar e desligar a tomada smart com o botão de operação.

### Funções:

- Ligar e desligar dispositivos ligados manualmente e remotamente através da aplicação
- Definir um temporizador ou um horário de funcionamento (através da aplicação)
- Visibilidade do estado de carga (através da aplicação)
- Monitorização e visualização do consumo de energia (através da aplicação)

### Escolher o local de instalação

Coloque a tomada smart em tomadas murais que não estejam escondidas atrás de objetos grandes ou móveis que reduzem a receção do sinal rádio, como, por exemplo, frigoríficos ou armários.

### Conectar a tomada smart

- Insira a tomada smart numa tomada mural adequada.
- Conectar a tomada smart à gateway Wiser.
- Utilize dispositivos adequados.

### ⚠ CUIDADO

- A tomada smart deve ser utilizada somente em espaços interiores.
- Para desligar a tomada smart da fonte de alimentação, retire-a da tomada mural ou desligue o disjuntor do circuito no quadro de entrada.
- Não ligue as tomadas smart uma após a outra.
- Ligue a tomada smart apenas a uma tomada mural com proteção terra.

**O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.**

### Elementos de operação

- A Tomada para ligação com proteção terra e fichas europeias padronizadas
- LED de estado
- Botão de operação
- Ficha para montagem em tomadas murais europeias com proteção terra

### Configuração da tomada smart

#### Ligação à gateway Wiser



Prima brevemente (< 0,5 s) o botão de operação 3 vezes para ligar à rede Zigbee disponível.

Após a ligação bem sucedida à gateway Wiser, o LED de estado fica verde durante 10 s e, depois, apaga-se.

### Emparelhamento com outros dispositivos Wiser

Para controlar o produto num modo de controlo de sala, ele pode ser emparelhado com outros dispositivos Wiser na mesma rede Zigbee.

Para mais detalhes, consulte o guia de utilizador do sistema.

### Redefinir a tomada smart



Prima brevemente (<0,5 s) o botão de operação 3 vezes e, em seguida, prima prolongadamente o botão de operação uma vez durante >10 s e <15 s para redefinir a tomada smart para o modo padrão de fábrica.

Depois de soltar o botão, o LED de estado pisca a verde durante alguns segundos, depois apaga-se, indicando que a tomada smart pode ser ligada novamente à gateway Wiser.

Todos os dados de configuração, dados do utilizador e dados da rede são eliminados. Após o qual:

- Não terá conectividade com outros dispositivos ou salas
- Não terá configurações de temporizador

### Controlar a tomada smart

Podemos controlar remotamente a tomada smart através da **aplicação Wiser**.

### Comportamento do estado LED

Consulte o guia de utilizador do sistema.

### Resolução de problemas

Consulte o guia de utilizador do sistema.

### Informação técnica

Alimentação	CA 230 V, 50 Hz
Potência nominal	W
Corrente nominal	16 A
Stand-by	Máximo 0,5 W
Temperatura de funcionamento	0 °C a 35 °C
Condutor neutro	Necessário
Proteção de circuito	disjuntor de 16 A
Classificação IP	IP20
Frequência de operação	2400 - 2483,5 MHz
Potência máx. de radiofrequência transmitida	8,2 dBm
Dimensões do produto (A x L x P)	60 x 60 x 65 mm
Certificação	Zigbee 3.0



Separe o dispositivo do restante lixo doméstico, colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

### Marcas registadas

- Zigbee® é uma marca registada da Zigbee Alliance.
- Apple® e App Store® são nomes de marcas ou marcas registadas da Apple Inc.
- Google Play™ Store e Android™ são nomes de marcas ou marcas registadas da Google Inc.
- Wiser™ é uma marca registada e propriedade da Schneider Electric SE, suas subsidiárias e companhias afiliadas.

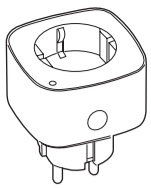
Outras marcas e marcas registadas são propriedade dos respetivos proprietários.

### Declaração de conformidade da UE

A Schneider Electric Industries declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de conformidade encontra-se disponível para download em: [se.com/docs](http://se.com/docs).

### Schneider Electric Industries SAS

Para questões técnicas, contacte o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país. [se.com/contact](http://se.com/contact)



CCT711119

en



Wiser

Schneider Electric



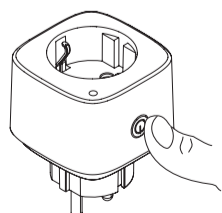
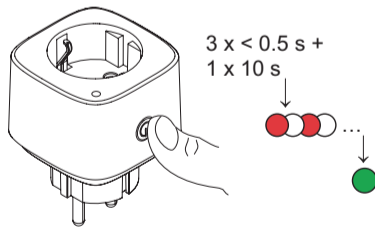
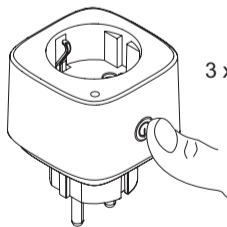
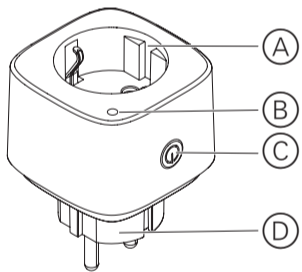
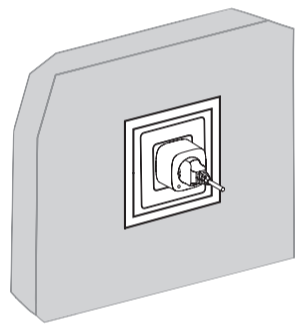
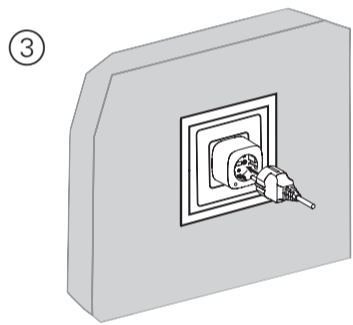
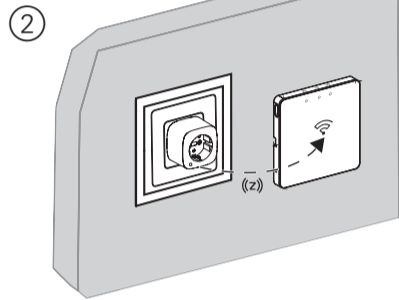
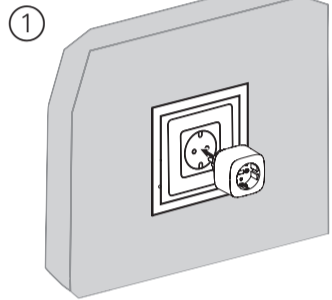
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



Wiser SmartPlug 16 A

en

### Prerequisites

Download the **Wiser app** to your smartphone and install the **Wiser Gateway/Hub** (hereinafter referred to as Wiser Gateway) to configure and control Wiser devices.

### Additional system information

Detailed product information is available online in the system user guide: Scan the QR code or follow the link.



[https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser\\_eu/](https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/)

### Getting to know the product

The SmartPlug 16 A (hereinafter referred to as plug) is used as plug adapter to control various electrical devices, for example floor lamps, radios, ventilators or coffee machines.

The plug can also monitor energy consumption of plugged-in devices.



The plug must not be used to control safety relevant applications.

#### Control options

**Home control:** To control the plug in your home through the **Wiser app**, you will need the Wiser Gateway.

**Room control:** To control the plug through other Wiser devices, it can be paired. Wiser devices have to be in the same Zigbee network.

**Direct operation:** The plug can always be controlled directly on-site. To do this, you can switch the plug on and off with the operation button.

#### Functions:

- Switching on and off plugged-in devices manually and remotely via app
- Setting a timer or a time schedule (via app)
- Visibility of load status (via app)
- Monitoring and visualisation of energy consumption (via app)

### Choosing the installation location

Place the plug in socket outlets that are not hidden behind large objects or furniture that reduce the radio reception, like refrigerators or cabinets.

### Connecting the plug

- 1 Insert the plug into a suitable socket outlet.
- 2 Connect the plug to the Wiser Gateway.
- 3 Stick in suitable devices.

#### CAUTION

- The plug must be used indoor only.
- To disconnect the plug from the power supply pull it out of the socket outlet or turn off the fuse in the incoming circuit.
- Do not connect plugs one after another.
- Only connect the plug to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

**Failure to observe these instructions will result in device damage.**

### Operating elements

- (A) Socket for protective earthing and standardized European plugs
- (B) Status LED
- (C) Operation button
- (D) Plug fitting to a European protective earthing socket outlet

### Setting the plug

#### Connecting to the Wiser Gateway

Short press ( $< 0.5\text{ s}$ ) the operation button 3 times to connect to the available Zigbee network.

Upon successful connection to the Wiser Gateway the status LED turns green for 10 s, then turns off.

#### Pairing to other Wiser devices

To control the product in a room control mode, it can be paired with other Wiser devices within the same Zigbee network.

For more details, refer to the system user guide.

### Resetting the plug

Short press ( $< 0.5\text{ s}$ ) the operation button 3 times and then long press the operation button once for  $> 10\text{ s}$  and  $< 15\text{ s}$  to reset the plug to factory default mode.

After releasing the button, the status LED blinks green for some second, then turns off, indicating that the plug can be connected to the Wiser Gateway again.

All configuration data, user data, and network data is deleted. After which:

- No connectivity to other devices or rooms
- No timer settings

### Operating the plug

You can remotely control the plug through the **Wiser app**.

### Behaviour of the status LED

Refer to the system user guide.

### Troubleshooting

Refer to the system user guide.

### Technical data

Nominal voltage	AC 230 V, 50 Hz
Nominal power	
Nominal current	16 A
Standby	Maximum 0.5 W
Operating Temperature	0 °C to 35 °C
Neutral conductor	Required
Fuse protection	16 A circuit breaker
IP rating	IP20
Operating frequency	2405 - 2480 MHz
Max. radio-frequency power transmitted	8.2 dBm
Product dimensions (H x W x D)	60 x 60 x 65 mm
Certification	Zigbee 3.0



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

#### Trademarks

- Zigbee® is a registered trademark of the Zigbee Alliance.
- Apple® and App Store® are brand names or registered trademarks of Apple Inc.
- Google Play™ Store and Android™ are brand names or registered trademarks of Google Inc.
- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

#### EU Declaration of conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: [se.com/docs](http://se.com/docs).

### Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country. [se.com/contact](http://se.com/contact)